

Dodatok č. 10

k Zmluve zo dňa 8. júla 1998

medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

a

METRO Bratislava a.s.

Tento Dodatok č. 10 k Zmluve zo dňa 8. júla 1998 (ďalej len „**Dodatok**“) bol uzavretý nižšie uvedeného dňa medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

- 1) **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603481, zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

(ďalej aj ako „**Mesto Bratislava**“)

a

- 2) **METRO Bratislava a.s.**, so sídlom: Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava, adresa pre doručovanie pošty: Muchovo nám. 12, 852 71 Bratislava, IČO: 35 732 881, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1575/B, zastúpená: Ing. Vladimír Michálek, predseda predstavenstva a RNDr. Želmíra Greifová, podpredsedníčka predstavenstva

(ďalej aj ako „**METRO Bratislava**“)

(Mesto Bratislava a METRO Bratislava ďalej samostatne aj ako „**Zmluvná strana**“ a spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

PREAMBULA

VZHLADOM NA TO, ŽE

- (A) Mesto Bratislava je v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov pôvodcom a garantom mestskej hromadnej dopravy na svojom území a súčasne vlastníkom s tým súvisiacej infraštruktúry;
- (B) METRO Bratislava je obchodná spoločnosť, ktorá bola založená Mestom Bratislava za účelom naplnenia uvedenej verejnej úlohy Mesta Bratislava (A), so zameraním na prípravu, realizáciu a prípravu prevádzky nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave;
- (C) Dňa 8. júla 1998 uzavreli Zmluvné strany zmluvu, ktorou Mesto Bratislava postúpilo na METRO Bratislava svoje práva a povinnosti vyplývajúce z realizácie nosného systému mestskej hromadnej dopravy a mestským rozpočtom na to určené prostriedky (ďalej len „Zmluva“);
- (D) Dodatkom č. 4 k Zmluve v časti týkajúcej sa stavby „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislave, 1. časť Bosákova ul. – Šafárikovo námestie“ METRO Bratislava postúpilo a previedlo na Mesto Bratislava svoje práva a povinnosti z realizácie a prípravy prevádzky nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave vyplývajúce zo Zmluvy, a Mesto Bratislava uvedené práva a povinnosti prebralo a zaviazalo sa ich ďalej vykonávať, plniť a uplatňovať vo svojom mene a na svoj účet. Za účelom úpravy podmienok realizácie stavby „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislave, 1. časť Bosákova ul. – Šafárikovo námestie“ ďalej Zmluvné strany

uzatvorili dodatky č. 5 – 8 k Zmluve.

- (E) Dodatkom č. 9 k Zmluve v časti týkajúcej sa stavby „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislava, 2. časť Bosákova ul. – Janíkov dvor“ METRO Bratislava postúpilo a previedlo na Mesto Bratislava svoje práva a povinnosti z realizácie a prípravy prevádzky nosného systému mestskej hromadnej dopravy v Bratislave vyplývajúce zo Zmluvy, a Mesto Bratislava uvedené práva a povinnosti prebralo a zaviazalo sa ich ďalej vykonávať, plniť a uplatňovať vo svojom mene a na svoj účet. Dodatkom č. 9 bol uzatvorený s účinnosťou do 30.03.2017;
- (F) Zmluvné strany majú záujem týmto dodatkom č. 10 predĺžiť platnosť a účinnosť dodatku č. 9 v časti prevodu práv a povinností z METRO Bratislava na Mesto Bratislava vo vzťahu k stavbe „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislave, 2. časť Bosákova ul. – Janíkov dvor“ a ďalej upraviť práva a povinnosti Zmluvných strán v procese dokončenia stavby „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislave, 1. časť Bosákova ul. – Šafárikovo námestie“;

PRETO sa Zmluvné strany dohodli na nasledovnom:

Článok 1

Predmet Dodatku

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom č. 10 sa mení ustanovenie článku 11 bodu 11.1 Dodatku č. 9 k Zmluve tak, že účinnosť dodatku č. 9 v časti článku dodatku č. 9 (prevod práv a povinností a projektová dokumentácia k stavbe „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislave, 2. časť Bosákova ul. – Janíkov dvor“) sa mení na dobu neurčitú.

Vzhľadom na uvedenú skutočnosť sa pôvodné znenie článku 11 bodu 11.1 Dodatku č. 9 k Zmluve v celom rozsahu nahrádza týmto novým znením:

„11.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01. január 2017. Dodatok sa uzatvára na dobu určitú do 30. marca 2017. Dodatok sa v časti, ktorú predstavuje článok 3 Dodatku, uzatvára na dobu neurčitú.“

Ostatné ustanovenia Zmluvy a Dodatku č. 9 ostávajú bez zmeny.

- 1.2 Zmluvné strany dohodli, že METRO Bratislava zabezpečí pre Mesto Bratislava inžiniersku činnosť, potrebnú a nevyhnutnú k úplnému ukončeniu stavby „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo námestie v Bratislave, 1. časť Bosákova ul. – Šafárikovo námestie“. Pod ukončením sa myslí kolaudácia tejto stavby a nevyhnutná súčinnosť, ktorá bude poskytnutá Mestu Bratislava za účelom odovzdania objektov stavby tretím subjektom ako ich budúcim vlastníkom a užívateľom. Mesto Bratislava sa zaväzuje nahradiť METRO Bratislava s touto činnosťou vyvolané výdavky, ktoré predstavujú náklady na externé dodávky prác a služieb. Ide najmä o správne poplatky, právne služby, vyhotovenia geometrických plánov, znaleckých posudkov a iné. Tieto výdavky budú fakturované METRO-m Bratislava Mestu

Bratislava späťne za príslušný kalendárny mesiac v nasledujúcom mesiaci aj s prílohou, ktorou sa preukáže vyvolané výdavky.

- 1.3 Okrem práv a povinností Zmluvných strán, ktoré sú zmenené, doplnené alebo nahradené ich právami a povinnosťami podľa tohto Dodatku, všetky ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán podľa Zmluvy zostávajú zachované bez zmeny.

Článok 2

Záverečné ustanovenia

- 2.1 Tento Dodatok č. 10 bol vyhotovený v šiestich (6) originálnych vyhotoveniach v slovenskom jazyku, pričom Objednávateľ obdrží štyri (4) vyhotovenia a Zhotoviteľ obdrží dve (2) vyhotovenia tohto Dodatku č. 10.
- 2.2 Tento Dodatok č. 10 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom dôjde k zverejneniu tohto Dodatku v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka.
- 2.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku č. 10 prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne určitý a zrozumiteľný a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, a že ho neuzatvárajú v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 30.03.2017

za Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava:

JUDr. Ivo Nesrovnal, v. r.
primátor

za METRO Bratislava a.s.:

Ing. Vladimír Michálek, v. r.
predseda predstavenstva

RNDr. Želmíra Greifová, v. r.
podpredsedníčka predstavenstva